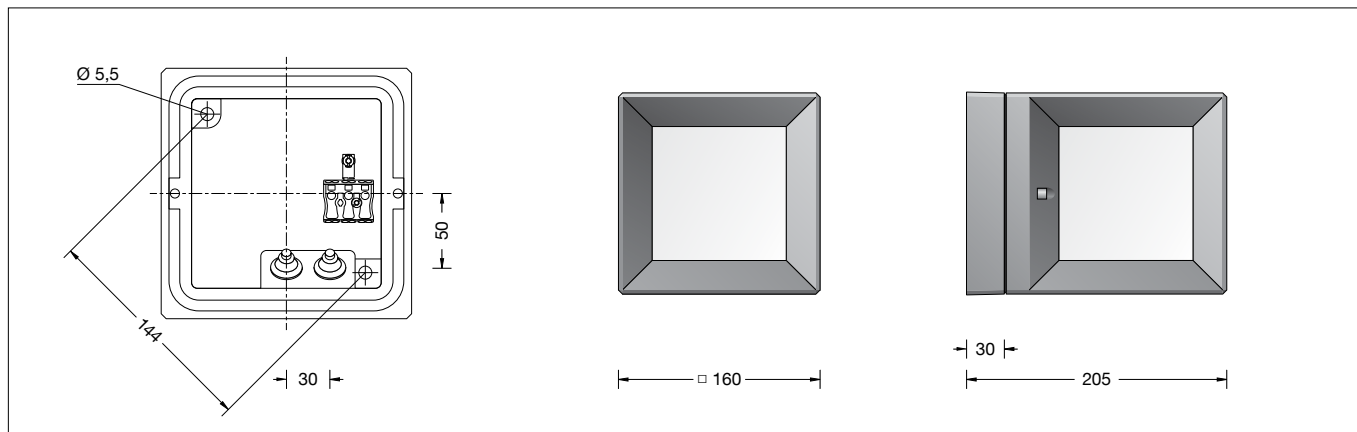


**BEGA****22 633**

Decken · Wand · Pfeilerleuchte  
 Ceiling · Wall · Pillar luminaire  
 Plafonnier · Applique · Luminaire de pilastre


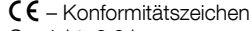


## Gebrauchsanweisung

### Anwendung

Decken-, Wand- und Pfeilerleuchte mit Schutzgitter.  
 Eine Leuchte aus Aluminiumguss und stoßfestem Kristallglas mit lichtstreuenden Strukturen.

### Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss und Edelstahl  
 Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®  
 Kristallglas, innen weiß  
 2 Befestigungsbohrungen  $\varnothing$  5,5 mm  
 Abstand 144 mm  
 2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Netzanschlussleitung  $\varnothing$  7-10,5 mm  
 Anschlussklemme und Schutzleiterklemme 2,5<sup>□</sup>  
 Fassung E 27  
 Schutzklasse I  
 Schutzart IP 65  
 Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser  
 Schlagfestigkeit IK06  
 Schutz gegen mechanische Schläge < 1 Joule  
 – Sicherheitszeichen  
 – Konformitätszeichen  
 Gewicht: 3,0 kg

### Sicherheit

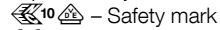
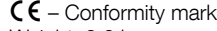
Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Instructions for use

### Application

Ceiling, wall and pillar luminaire with safety guard.  
 A luminaire made of aluminium alloy and impact resistant crystal glass with light diffusing structures.

### Product description

Luminaire made of aluminium alloy and stainless steel  
 BEGA Unidure® coating technology  
 Crystal glass, white inside  
 2 mounting holes  $\varnothing$  5.5 mm  
 Distance apart 144 mm  
 2 cable entries for through-wiring of mains supply cable  $\varnothing$  7-10.5 mm  
 Connecting terminal and earth conductor terminal 2.5<sup>□</sup>  
 Lampholder E 27  
 Safety class I  
 Protection class IP 65  
 Dust-tight and protection against water jets  
 Impact strength IK06  
 Protection against mechanical impacts < 1 joule  
 – Safety mark  
 – Conformity mark  
 Weight: 3.0 kg

### Safety


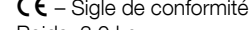
The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

## Fiche d'utilisation

### Utilisation

Plafonnier, applique et luminaire de pilastre avec grille de protection.  
 Un luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium et verre clair antichocs à structures diffusant la lumière.

### Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium et acier inoxydable  
 Technologie de revêtement BEGA Unidure®  
 Verre clair, intérieur blanc  
 2 trous de fixation  $\varnothing$  5,5 mm  
 Entraxe 144 mm  
 2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement  $\varnothing$  7-10,5 mm  
 Bornier et borne de mise à la terre 2,5<sup>□</sup>  
 Douille E 27  
 Classe de protection I  
 Degré de protection IP 65  
 Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau  
 Résistance aux chocs mécaniques IK06  
 Protection contre les chocs mécaniques < 1 joule  
 – Sigle de sécurité  
 – Sigle de conformité  
 Poids: 3,0 kg

### Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

## Leuchtmittel

Leuchte mit Schraubsockel E 27  
Lampenleistung max. 75 W  
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklassen E, F

Mitgeliefertes Leuchtmittel  
BEGA LED-Lampe **13584**  
LED Retrofit 7 W · 805 lm · 3000 K

Leuchtenbetriebswirkungsgrad: 48 %

Für diese Leuchte sind weitere BEGA LED-Leuchtmittel erhältlich:

**13586** LED 7 W · 805 lm · 3000 K  
dimmbar  
**13588** LED 8 W · 1055 lm · 3000 K  
**13590** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
**13592** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
dimmbar

Funkgesteuerte Ausführung (Zigbee 3.0):

**13555** LED 9 W · 805 lm · 2700 K  
dimmbar  
**13556** LED 9 W · 805 lm · 2700-6500 K  
dimmbar · Tunable White  
**13557** LED 9,5 W · 805 lm · 2700-6500 K  
dimmbar · Tunable White · RGBW

Ausführliche technische und lichttechnische Daten zu den Leuchtmitteln entnehmen Sie bitte den Datenblättern auf unserer Website.

## Montage

Schrauben lösen.  
Schutzkorb und Glas mit Dichtung abnehmen.  
Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen.  
Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen.  
Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden.  
Schutzleiterverbindung herstellen.  
Silikonschläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss vornehmen.  
Lampe einsetzen.  
Glas mit Dichtung und Schutzkorb aufsetzen.  
Auf richtigen Sitz der Dichtung achten.  
Schrauben gleichmäßig fest anziehen.

## Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.  
Leuchte öffnen und reinigen.  
Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Lampe auswechseln.  
Dichtung überprüfen, ggf. ersetzen.  
Leuchte schließen.  
Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden.

## Lamp

Luminaire with screw base E 27  
Lamp output max. 75 W  
This product contains light sources of energy efficiency classes E, F

Supplied lamp  
BEGA LED lamp **13584**  
LED Retrofit 7 W · 805 lm · 3000 K

Luminaire efficiency: 48%

Additional BEGA LED lamps are available for this luminaire:

**13586** LED 7 W · 805 lm · 3000 K  
dimmbable  
**13588** LED 8 W · 1055 lm · 3000 K  
**13590** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
**13592** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
dimmbable

Radio-controlled version (Zigbee 3.0):

**13555** LED 9 W · 805 lm · 2700 K  
dimmbable  
**13556** LED 9 W · 805 lm · 2700-6500 K  
dimmbable · tunable white  
**13557** LED 9.5 W · 805 lm · 2700-6500 K  
dimmbable · tunable white · RGBW

Detailed technical and lighting data for the lamps can be found in the data sheets on our website.

## Installation

Undo screws.  
Remove protective guard and glass with gasket.  
Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire back housing.  
Fix the luminaire back housing with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface.  
It is absolutely essential to use the enclosed gaskets.  
Make earth conductor connection.  
Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection.  
Insert lamp.  
Insert glass with gasket and protective guard.  
Make sure that the gasket is in correct position.  
Tighten screws evenly.

## Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation.  
Open the luminaire and clean.  
Use only solvent-free cleaning agents. Change the lamp.  
Check the gasket and replace, if necessary.  
Close the luminaire.  
For cleaning, do not use high pressure cleaners.

## Source lumineuse

Luminaire avec culot E 27  
Puissance de lampe max. 75 W  
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique E, F

Lampe fournie  
lampe LED BEGA **13584**  
LED Retrofit 7 W · 805 lm · 3000 K

Rendement du luminaire en service : 48 %

Pour ces luminaires, BEGA met d'autres sources lumineuses LED à disposition :

**13586** LED 7 W · 805 lm · 3000 K  
pour variation  
**13588** LED 8 W · 1055 lm · 3000 K  
**13590** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
**13592** LED 12 W · 1400 lm · 3000 K  
pour variation

Version radiocommandée (Zigbee 3.0) :

**13555** LED 9 W · 805 lm · 2700 K  
pour variation  
**13556** LED 9 W · 805 lm · 2700-6500 K  
pour variation · Tunable White  
**13557** LED 9,5 W · 805 lm · 2700-6500 K  
pour variation · Tunable White · RGBW

Les données photométriques détaillées de toutes les lampes figurent dans les descriptifs techniques sur notre site.

## Installation

Desserrer les vis.  
Retirer le cadre de protection et le verre avec le joint.  
Introduire le câble de raccordement dans la platine du luminaire à travers l'entrée de câble.  
Fixer la platine du luminaire sur la surface de fixation avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié.  
Utiliser dans tous les cas les joints fournis.  
Mettre à la terre.  
Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique.  
Installer la lampe.  
Poser le verre avec le joint et le cadre de protection.  
Veiller au bon emplacement du joint.  
Serrer fermement et régulièrement les vis.

## Changement de lampe · Entretien

Débrancher l'alimentation.  
Ouvrir le luminaire et le nettoyer.  
N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Changer la lampe.  
Vérifier et remplacer les joints d'étanchéité le cas échéant.  
Fermer le luminaire.  
Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression pour le nettoyage.

## Ersatzteile

Ersatzglas	11 002 665 11
LED-Leuchtmittel 3000K	13 584
Fassung	63 000 355
Dichtung	83 001 831

## Spares

Spare glass	11 002 665 11
LED lamp 3000K	13 584
Lampholder	63 000 355
Gasket	83 001 831

## Pièces de rechange

Verre de rechange	11 002 665 11
Lampe LED 3000K	13 584
Douille	63 000 355
Joint	83 001 831